

# מגדים של זהב

על דרך הפלפול והחידוד

שנת תשפ"ה - גליון קעט

## פרשת משפטיים

בעניין

קוישית המפרשים על רשי' שכתב שהעכבר  
נרצע כיוון ששמעו על הר סי' לא תגנוב, הרי'  
לפי הגמרא בסכת סנהדרין מيري' לא  
תגנוב' בגין נפשות ולא בגין ממון

**והגישו אדני' אל האלהים והגישו אל הצלת או אל המזווה ורצע אדני' את אוננו בפרק עז ועבדו לעל'ם:** (שמות כא, י)

דברי רשי'

rst' שרייבט דא אויפן פסוק: ומה ראה און להרעץ מכל שאר אברים שבגוו' – פארוואס האט די תורה געהיסן און מען דארף מקים זיין די הרצעה דока אופיך די אויערן מעד ווי די אנדרען אברים וואס די מענטש פארמאט? אמר רב' יוחנן בן זכאי און זאת ששמעה על הר סי' לא תגנוב, והלך ונגב, הרצע – דער עבד עברי וואס איז געווארען פארוקיפט פאר א עבד איז דא א סיבה דערפאר, וויל דער מענטש האט גע'גנ'עט און ער האט נישט געהאט קיין געלט צו באצאלן, וועגן דעם האט מען איז פארוקיפט פאר א קעקט, און אופיך איז איז מענטש וואס האט געהרט אופיך די בארג סי' די אכטער דיבור פון די עשרה הדיברות די דיבור פון 'לא תגנוב', און דער מענטש האט עובר געועהן אופיך לא תגנוב, וועגן דעם איז מען מרצע זיין 'אוון' וואס האט געהרט איז מען מגע נישט גנבן עננון און ער האט יא גע'גנ'עט.

## קוישית המפרשים

די מפרש רשי' פרעגן אופיך דעם רשי' זיעיר א שטארקע קשייה. אין די גمرا מסכת סנהדרין (פ', א) ווערט געברענגן און ברייתא ווי עס שטייט איזו: תננו – רבנן, עס שטייט און די תורה בי די עשרה הדיברות (שמות כ, י) לא תגנוב – מען טар נישט גנבן עננון, זאגט די ברียתא: בגין נפשות מדבר – דער לא פון לא תגנוב רעדט מען פון איינער וואס גנבן'עט 'נפשות' – דה היינו ער גנבן'עט א מענטש. זאגט די ברียתא וויטער: אתה אומר בגין נפשות, או איינער בגין נפשות – פון ווי נעטט מען איז די פסוק רעדט פון א גנבן'עט ממון, אפשר רעדט די פסוק פון איינער וואס איז בגין נפשות?

ענטפערט די גمرا: אמרת: צא ולמד משלש עשרה מדות שה תורה נדרשת בהן, דבר הלמד מענינו – דעם גיטי מען אויר ארויים לעננון מיט די כל פון רב' ישמעאל, 'דבר הלמד מענינו', אמרת: בגין נפשות מדבר – וואס רעדט דארט ענער פסוק? בממון – די פסוקים ארויים דארטן רעדט מען פון איינער וואס איז פוגע אנדרען מענטשן בדיני ממון, אף כאן – איז מוכח פון דעם איז אויר די לאו וואס עס שטייט פון לא תגנוב' בממון – רעדט מען פון איינער וואס גנבן'עט געלט און נישט נפשות. עד כאן סוגיות הגמרא בסנהדרין.

די פסוק רעדט פון איינער וואס איז בגין נפשות, לערט מען אויריס פון

לפי זה זאגט די רביה ר' העשיל זיינער שיין, רשי' היבט און אונ שרייבט: 'אוון' זאת ששמעה על הר סיינ', און אויב די אויער האט געהערט די דיברות ביין הר סיינ', על כרחך קען נישט זיין ווי די ערשות דרשא אין די מדרש איז 'את כל הדברים האלה' מײַנט' שאמר כל הדברות בדייבור אחד, מה שא依 אפשר לאוון לשמעו', וויל רשי' זאגט דער קלאר איז די אויערן האבן יא געהערט, איז על כרחך דארף מען זאגן די צווייטע פשט אין מדרש, איז מיט די דיברות איז מיט געקומען אויר די פרטี้ דינימ' פון יעדער דיבור, און אויב איז איז דער מיט געקומען מיט די לאו פון לא תגנוב אויר די איסור פון 'גונב ממון', און וועגן דעת האט דער עבד געהערט אויפן הר סיינ' איז מען מגע נישט גונב'ענען אפֿילו ממון, איז וועגן דעת איז מען אים מרצע 'באוון', וויל ממש דעת האט ער געהערט אויפן הר סיינ'.

### תירוץ של הטורי זהב

דער טורי זהב (חווש משפט סימן שמח סעיף ב) פרעוגט אויר דער קשיא, און ווי ער שרייבט: **ובמשפטים מביא רשי'** אוון ששמעה על הר סיינ' לא תגנוב והל' גונב כו', קשה הא לא תגנוב קאי אינפּשׂות?

קומט די ט"ז און שרייבט א שיינער טיפע תירוץ אויף דער קשיא, זהה לשונו: יש לתראץ, דעל כרחך לא דרשין דקאי אינפּשׂות אלא משום כפל דלא תגנובו, ואמרין בריש פרק אלו הון הנתקין, דדרשין דבר הלמד מעניינו תגנוב קאי על נפשות כמו לא תרצה, נמצא כיון דעל כרחך אחד קאי על נפשות איז מסת变速 טפי לדריש לא תגנוב על נפשות, אבל אי לא היה כתוב אלא לא תגנוב לחוד היה לדרכו על ממון דמסתבר שקאי איממו, ועל זן זה הנגב איז לא שמע אלא לא תגנוב היה לו לדרכו על ממון, ואי שמע גם לא תגנובו כל שכן דהיה לו לדorsch אחד על ממון.

פירוש: דער ט"ז איז מדיק דעת וואס די גمرا זאגט אין מסכת סנהדרין הובא למלעה 'אתה אומר בגונב נפשות, או אינו אלא בגונב ממון', דהינו פון די בריטיא איז משמע אז לעולם ווען עס שטייט אין די תורה לא תגנוב' אליענס, זאגט די 'סבירא פשיטה' אז מען רעדט פון אינער וואס גונב'עט געלטל, און נאר וועגן מען האט די לימוד פון 'גונב נפשות' און נישט פון 'גונב ממון'. ארוייס פון דעת איז מען רעדט פון 'גונב נפשות' און נישט פון אין די תורה ווי עס שטייט לאו 'גונב' און על כרחך דארף אינס קומען פאר 'גונב נפשות' און איינס פון 'גונב ממון', אבער אפֿילו איזוי ווען עס וועלט נאר געתשאנען איינמאל די עניין פון לא תגנוב' ואלט די סברא פשיטה געאגט איז די פסק קומט צו לאזן הערן איז מען טאר נישט גונב'ענען קיין געלטל אין נישט נפשות, און נאר וועגן מען האט נאר א פסק ווי עס שטייט לאו 'גונב' איז על כחරך קומט איינס פאר 'נפשות' און איינס פאר 'ממון', און עס איז מסת变速 צו זאגן איז דעת וואס עס שטייט בי די عشرת הדיברות רעדט מען פון 'ממון', בכח 'דבר הלמד מעניינו'.

און לפי זה קומט מען צו די גונב יעט אין מען זאגט אים איזוי, מהה נפשר אויב האסטו געהערט אויף די בארג סיינ' נאר די לאו פון לא תגנוב', און די האסט בכל נישט געהערט פון די לאו פון לא תגנובו', אויב איזוי האסטו נישט קיין שום מקור אז עס איז בכל דא א איסור פון 'גונב נפשות', וויל בפשטו איז דער לא תגנוב' אויף גונב' ממון, און אויב וויסטו איז עס איז דא א איסור פון 'גונב ממון', איז מהה נפְשָׁר וויסטו איז 'גונב ממון' איז אסורה, איז וועגן דעת איז מען מרצע באוון.

קומווען די מפרשיס און פרעוגן אויף רשי', איז פון די גمرا אין מסכת סנהדרין קומט דאר אויס איז עס איז די צווי לאוין אין די תורה פון גונב'ענען. אין לאו איז דער לאו פון לא תגנוב' וואס שטייט בי די عشرת הדיברות, און דער לאו וואס שטייט אין פרשת קדושים 'לא תגנבו', וואס דער לאו רעדט פון לא 'גונב' ממון', איז וואס שרייבט רשי' איז זאת ששמעה על הר סיינ' לא תגנוב, והל' גונב, תרעצ', דער עבר וואס ווערט פארקויפט, ווערט פארקויפט וויל ער איז געועהן א 'גונב ממון', און ער האט נישט צו באצאלן, און דער לא תגנוב' וואס דער עבד האט געהערט אויף די הר סיינ' די לאו פון לא תגנוב, תגנוב' גונב'ענען א 'גונב ממון', און איז גונב'ענען וואס איז א 'גונב ממון', נאר האט דער לאו בכלל נישט גערעדט פון איינער וואס איז א 'גונב ממון', נאר א 'גונב נפשות'?

### תירוץ של הרביה ר' העשיל מקראקה

דער גרויסע גאון ורבן של ישראל ורבן של כל חכמי דורו הרביה רבי העשיל מקראקה זי"ע און זיין ספר חנוכת התורה ברעננט דעת קשיא און ווי ער שרייבט: והנה לכוארה תמורה הא הפסוק לא תגנוב מיiri בגונב נפשות והא זהה מכortho בגניבת ממון?

קומט די רביה ר' העשיל און ענטפערט איזו: וידבר אללים את כל הדברים האלה לאמו, מלמד שאמר כל הדברים בדייבור אחד, מה שאי אפשר לאוון לשמע ולפה לדבר וכו', דבר אחר מלמד שלכל דבר ודייבור לא תרצה אמר נמי המלבין פני חבירו שהוא לעצמו רציחה דאייז סומקא ואתי חיוורא וכן כל כיוצא בזה. וכן בדייבור לא תגנוב נמי גונב ממון וגונב דעת הבריות וכיצא בו וכי עיין שם. אם כן השטא יוכן דברי רשי' ז"ל הנזכר לעיל איז ששמע על הר סיינ' לא תגנוב אם כן כיון ששמע על כרחך אי אפשר לומר כפשט הראשון של המדרש הנזכר לעיל על את כל הדברים האלה לאמר וכו' אל על כרחך דהפשט השני הוא עיקר שאמר פרטี้ הדברים של כל דבר ודייבור. נמצא אף דהפשט לא תגנוב קאי על גניבת נפשות מכל מקום הפרטידברים נאמרו עמו והוא גניבת ממון וגניבת דעת וכל יכול צו נזכר לעיל. ואם כן שמע האוון על הר סיינ' לא תגנוב על גניבת ממון גם כן והוא היל' וגונב לך תרעצ'.

פירוש: דער רביה ר' העשיל ברכענט אראפ א מדרש וואס דרש'נט אויף די פסק וואס שטייט בי די פתיחה פון די عشرת הדיברות: וידבר אללים את כל הדברים האלה לאמו, ברעננט די מדרש צווי' דרישות. דרישא א - 'אל כל הדברים האלה' מײַנט איז די אייבישטער האט געאגט אלע דברות אויף איינמאל, און עס איז געאגט געווארן אויף איז אופן וואס 'אי אפשר לאוון לשמע', דהינו די אויערן פון א מענטש איז די אייבישטער צוזאמען הערען. דרישא ב - 'אל כל הדברים האלה' מײַנט איז די אייבישטער צוזאמען מיט יעדער דברו פון די عشرת הדיברות האט ער אויר מפער געועהן די פרטี้ הדינים וואס קומען אロיס פון דער דבר, ווי למשל בי די דברו פון לא תרצה' איז אויר נכלל געווארן די איסור פון 'המל宾 פני חבירו', וואס איז אסניף פון 'רציחה', וויבאלד ווען אינער פארשעט אינעם ווערט ער וויסס, און די בלוט פון זיין פנים גיט אווועק און עס איז א מען פון רציחה, און איזוי אויר בי די דברו פון לא תגנוב, וואס בעצם מײַנט עס גונב נפשות, אפֿילו איזוי האט מען אויר מפער געועהן די פרטี้ הדינים וואס איז די אין דער דבר, איזוי ווי 'גונב ממון', און 'גונב דעת הבריות'.

אי' על כרחך' מיז מען זאגן איז די צווייטע מאל עס שטייטי לא תגנבו'  
רעדט מען פון א' גונב ממון?

און דער תולדות איז ממשיך און פרעגט: וכי תימא דכוונת בריתא שנייה  
דאמר או איננו אלא בגונב נפשות, רצה לומר ומה שנאמר לא תגונב אירי בגונב  
ממון, ואפקא סבירה לי' לבריתא זו לפי הסלקה דעתך. קשה, איך עלה על  
הדעטה לומר דמה שכותב לא תגונב אירי בגונב ממון, הא נלמד מענינו שהוא  
אחד מי"ג מודות. Mai Amarta, דסבירת המקשן היה לומר שאין זה מדה, אם כן  
מה משני התרצין דבר הנלמד מענינו, הא לסבירות המקשן אין זה מדה.

פירוש: דער תולדות איז ממשיך און איז מציע א נייר פשט אין די גمرا,  
זה יינוי, די צווייטע בריתא וואס פרעגט אונ איננו אלא בגונב נפשות, מינט  
זו זאגן, איז אפשר זאל מען זאגן איז די פסוק פון 'לא תגונב' רעדט מען גונב  
ממון, און די פסוק פון 'לא תגונבו' רעדט מען פון גונב נפשות. דהינו מהיכי  
תתיי איז מען דרישנט די ערשות מאל עס שטייט לא תגונב, אויף גונב  
נפשות, און די צווייטע מאל אויף גונב ממון, אפשר זאל מען זאגן  
פארקערט? אבער דער פשט איז זיער שעור, וויל לפַי דער פשט, וווען די  
צווייטע בריתא ענטפערט איז מכח דער מדה פון 'דבר הלמד מענינו' לרענט  
מען איז די פסוק פון 'לא תגונבו' רעדט פון גונב ממון, איז על כרחך' זעהט  
מען איז דער 'מקשן' נעמט און דער תירוץ מכח די כל פון 'דבר הלמד  
מענינו' און אויב די מקשן איז מסכים צו דער כלל, איז וואס איז בכלל זיין  
קשה איז די פסוק 'לא תגונבו' זאל מען רעדן פון אונ גונב ממון, דארט איז  
דאך אויך דא די צלבע מדה פון דבר הלמד מענינו איז מען רעדט דארט  
פון גונב נפשות, איז על כרחך' קען מען נישט זאגן איז 'לא תגונב' רעדט פון  
גונב ממון, איז וואס איז בכלל די קשיא פון די מסקן?

מכח די אלע קשיות קומט די תולדות און שריביט: ונראה, דודאי אי אפשר  
לומר דסבירת המקשן היה לומר שאין זה מדה, דהוא מלטא דשטייטא, וכול'י  
עלמא מודז די"ג מודות חנ"ל נאמרו למשה בסיני, אלאDSLKA דעטן לומר דארף  
דnlMED מענינו מכל מקום יש מקום לומר דלא תגונב אירי בגונב ממון, אחר  
שביאר הפסוק ואמר (שםות כב, א) אם במחתרת ימצא הגונב והוכחה ומתה אין לו  
דמים, ודרשו חז"ל ומタ, הרוי הוא כתמת מעיקרה, שאם הרגו בעל הממון אינו  
נקרוא רוצח, דיוודע שאין אדם מעמיד עצמו על ממונו, ועל מנת כן בא שם  
יעמוד בעל הממון נגndo יחרגנו, ולכך בן מות הו... אם כן היה סברת בריתא  
שניה לומר או איננו אלא לא תגונבו אירי בגונב נפשות, ומה שנאמר לא תגונב  
אירי בגונב ממון. וכי תימא הוא נלמד דלא תרצח ולא תנאך אירי  
בmittah וכו', זה הוא בן מות, וכג"ל. לכר החוצר התרכז לשינוי דדר הלמד מענינו  
כמ"ש ומタ, שהוא בן מות, ואילו גם לא תגונב אירי בגונב ממון אם כן קשה  
הוא, דכאן אירי בגונב ממון, ואילו גם לא שמע מינה דלא תגונב אירי בגונב נפשות,  
תרי קראי בגונב ממון למלה לי, אלא שמע מינה דלא תגונב אירי בגונב נפשות,  
ולא תגונבו אירי בגונב ממון. ומה שהי' מקום להקשות על בריתא ראשונה,  
כבר ביאר הש"ס עצמו במה שחייבת תניא אידך, ואתה שפיר.

פירוש: דער תולדות קומט און לרענט ארין א נייר פשט אין די שקלא  
וטרייא פון די גمرا. און ער איז מקדים מיט א אנדרע פסוק וואס שטייט  
דער ואיך אין די פרשה ווי די תורה שריביט: אם במחתרת ימצא הגונב ותפה  
ומת איז לוּ דקמים (שםות כב, א). אין דער פסוק שטייט איז עס איז דא אופן  
וואס אפלו א' גונב ממון' באקומט די עונש פון מיתה [נפשות] דהינו ווען  
די גונב קומט גונב'ענען אויף א אופן - במחתרת - וואס עס זעהט אויס פאר  
די בעל הבית איז די גונב איז גרייט צו גונב'ענען אפלו עס גיט צו קומען איז  
די גונב גיט אים הרוג'ענען, מעג די בעל הבית הרוג'ענען דעם גונב. לפ"ז זה  
אי' אינז מחודש געווארן איז אפלו בי' א גונב ממון איז דא א פאל וואס  
ער ווערט גערעכנט ווי א' גונב נפשות' - און ווי מען האט שיין אויבן מסביר  
געוועהן אין די בריתא, איז גונב נפשות מיינט איז די עונש פון די גניבת אי'

הרוה"ק רביע יעקב יוסף מפולנה זי"ע און זיון הייליג ספר 'תולדות יעקב יוסף'  
אין לאנגע פלפל דער וואן איז די פרשה ברעננט אראפ די קשיא און ווי  
עד שריביט: אלא דייש כאן עוד שני קושיות אחרות, ויבואר גם שני קושים  
הראשונים בחדא מחתה, והוא מה שהקשחה המזרחי, הא לא תגונב מפוש  
בסנהדרין דרכ' פ"ו (ע"א) דבגונב נפשות מיריל וא בגונב ממון, ואם כן איז אמר  
און ששמע על הר סיני לא תגונב, זה איננו עניין לגונב ממון. ב' קשה, דלשתפ  
יתר יחשב מה שאמר והלך וגונב, דהיל' בקיוצר ששמע לא תגונב וגונב, תרכצע.  
פירוש: דער תולדות ברעננט אראפ די קשיא פון די מפרשים אויף רשי"י  
וואס אינז זענען עיצט עסוק, אז לכארה איז די דיבור פון לא תגונב נישט  
אויף א גונב ממון נאר אויף איינער וואס איז גונב נפשות. ובנוסך שטעלט  
זיך די תולדות וואס איז די לשון פון רשי"י 'וחלך' וגונב - דער גונב איז  
'געגאנגען' און ער האט געגנבעט, עס וואלט געוועהן געונג וווען רשי"י  
שריביט פשוט: **שמע לא תגונב "גונב"?**

און ער ענטפערט אויף דעם א הערליךע תירוץ בדרך פלפל, זהה לשונו:  
וכדי להבין זה, נציג לדברי הש"ס חנ"ל (סנהדרין פ"א) **דאיתא שם:** תננו  
רבנן, לא תגונב, בגונב נפשות הכתוב בהן דבר הלמד מענינו, במאורה  
צא ולמד מי"ג מודות שהתורה נדרשת בהן דבר הלמד מענינו, במאורה הכתוב  
בדבר נפשות, אף כאן בגונב נפשות. תניא אידך לא תגונבו (ויקרא יט, יא) בגונב  
הכתוב מדבר בממוני, אף כאן בממוני, ע"כ - פירוש: דער תולדות ברעננט אראפ  
די סוגית הגمرا אין מסכת סנהדרין ווי מען האט שיין אויבן גערעננט און  
מסביר געווהה.

קומט דער תולדות און פרעגט אפאל שטארקע קשיות אויף די גمرا, זהה  
לשונו: ויש לתמורה לבריתא שנייה דרצה לומר דגס לא תגונבו אירי בגונב  
נפשות, אם כן קשה ב' קראי למה לי בנפשות, דקיימא לנו (סנהדרין לד א) מקרו  
א' יוצאה לכמה טעמיים, ואין טעם א' יוצאה משני מקרואות. וגם להתרצין קשה,  
דמשני דל轄 מדרש מענינו, למה לי טעם דל轄 הלמד מענינו, דבלאו הци א' אפשר  
לומר דקאי על נפשות, אם כן תמי קראי למה לי.

פירוש: דער תולדות שטעלט זיך אויף דעם וואס עס שטייט בריתא [תניא אידך] ווי  
די בריתא שטעלט זיך אויף דעם לא תגונבו אירי בגונב  
בגונב ממון, און איננו אלא בגונב נפשות - פרעגט די תולדות, און וואס איז  
די הו"א בכל צו דריש'ען דעם פסוק 'לא תגונבו' אויף איינער וואס איז  
גונב נפשות, פאר א גונב נפשות האט מען דאך שנין א פסוק פון 'לא תגונב'  
از מען טאר נישט גונב'ענען קיין נפשות און אויב האט מען דאך נאר א פסוק  
ווי עס שטייט 'לא תגונבו', וואס איז בכלל די סברא איז דער פסוק קומט  
'אויך' פאר א גונב נפשות, ובפרט, איז די גمرا אין סנהדרין זאגט: אמר  
אביי, אמר קרא (תהלים סב, ב) **אתה דבר אללים שפעים זו שפטע כי עז לאלהים,**  
לערעננט מען אrosis פון דעם: מקרו אחד יצא לכמה טעמיים - מען קען אrosis  
- אבל מען גיט קיינמאל נישט אrosis לערעננט 'איין' פון צוויי פסוקים,  
און אויב איז אויב מען האט נאר נאר פסוק פון 'לא תגונבו', איז וואס איז  
בכלל די הו"א צו זאגן 'או איננו אלא בגונב נפשות'.

ובנוסך ווערט שעור אויף די 'תרצין' איז די גאנצע מקור איז לא תגונבו מיינט  
גונב ממון לערנט מען אrosis פון די כלל 'דבר הלמד מענינו', און עס איז  
זיער שעור פארוואס דארך מען צו קומען צו דעם? אויב האט מען צוויי  
פסוקים פאר 'גניבת' און איינס האט מען איינגעעצט פאר א' גונב נפשות'

'תשולמין' וויל בעצם האט עיר יעוץ א גרעסערע עונש פון קם ליה מדרבה מיניה, אבל 'ביציאתו' וווען די גנוב איז אויף די וועג אrosis פון די הויז, מעג מען נישט הרג'ענען די גנוב, אונן וועגן דעם גיטו די גנוב איז זיין חיב בתשלומיין וויבאלד יעוץ האט עיר נישט די קם ליה מדרבה מיניה. על כל פנים צהט מען פון דער רמבל' איז אפליו הבא במחתרת איז דא חילוק צו עס איז 'בכニיסטו' אדרער 'ביציאותו'.

קומט די תולדות אונן מאקט אשטייל סך הכל אונן ער אגט איזו: דער לאו פון לא תגנוב' ואסעס שטיטיט בי די עשרת הדיברות, רעדט מען פון 'גנוב נפשות', איז יעוץ למסקנא ואס מען האט צוווי פסוקים איינס לא תגנוב, אונן אונדערלא תגנוב, אונן מען האט געצאגט איז לא תגנוב רעדט פון גנוב נפשות, אונן לא תגנוב רעדט פון גנוב ממון, קען מען לעולם אונן איז איז פסוק פון לא תגנוב, איז אויך נכל די סארט 'גנוב ממון' ואס האט אויף זיך דער פון לא תגנוב, דהינו דער הבא במחתרת בכニיסטו, וויל דעם קען מען די עונש פון מיתה, דהינו פון 'דער הלמד מענינו', וויל אויך בי דאר אויך אrosis לערנען מיט די מדה פון לא תגנוב', לערנט מען אrosis אים באקומט מען מיתה, אונן די פסוק פון לא תגנוב', לערנט פאר גנוב נפשות, וויל יעדער פשוט'ער גנוב ממון, אונן איזו אויך א גנוב ממון במחתרת 'ביציאותו', ואס ער איז נישט חיב מיתה.

לפי זה איז דער תולדות מסיים בדרכ נפלא ביורה: ובזה יובן, דמשני: אונן שמע על הר סיני לא תגנוב והל' ר' גנוב תרצע, ר' לאם גנוב הליכתו שה' בן מות, ואחרתו מלא תגנוב. אבל בגנוב דריך חייזתו שאין בו צד מיתה, באמת למד מלא תגנובו דאייר' במאון - פירוש: לפי זה שטומט די ווערטער פון רשי' הפלא פלא, רשי' איז מדיק אונ ער שריעבט: איז 'ששמע על הר סיני לא תגנוב' 'והלן' ווונב', דהינו רשי' איז מדיק איז מען רעדט דא פון א גנוב געפינט זיך אויך א 'דער הליכה' דהינו רשי' וויל דא מדיק זיין אונ אונן געפינט זיך אויך א 'דער הליכה' אונ ער איז 'בדרכ נינסטוי' איז מען רעדט דא ווען אינגע' גיט דא במחתרת אונ ער איז 'בדרכ נינסטוי' ואס דעתאלטס האט ער א חיב מיתה אויף זיך, אונ אויב ער האט א חיב מיתה אויף זיך, לערנט מען דאר אויס זיין חיב - אפליו עס איז גנוב מאון - פון דעם דיבור לא תגנוב, אונ אויב איזו האט ער דאר געהרט מוש דעם לאו אויך די בארג סיני, וועגן דעם איז מען אים מרצע די אונ. הפלא ופלאי!

### תירוץ של הגאון רבינו רבי שמאי גינזבורג ז"ל

הגאון האידיר רבינו רבי שמאי גינזבורג ז"ל במאגדי חסידי גור, און זיין הפלא'ציגע ספר 'אמרי שמאי' (ברשות), ענטפערט אויף דעם קשיא קורץ אונ שארכ' כדרכו של גאוני פולין זהה לשונו: ואפשר לומר מודר מושם כר' מבאים פסוק הכתוב בגנוב נפשות, משום דאיתא בא קמא (קיט, א) כל הגוזל את חבירו שוה פרותה כאילו נוטל נשמהו ממו - פירוש: שטיטיט אין גمرا מסכת בא קמא, רבבי יוחנן זאגט אינגע' וואס גז'ל' פון זיין חבר א שוה פרותה איז עס גערעננט וו ער נעמט אוועק זיין נשמה פון אים. זעהט מען פון דער גمرا איז יעדער גנוב ממון בעצם איז אויך א גנוב נפשות, וועגן דעם פאסט צו ברענגן די פסוק פון לא תגנוב' אפליו די פסוק רעדט פון גנוב נפשות, וויל א גוזל ממון איז דאר בעצם אויך א גוזל נפש.

מען אrosis פון לא תגנוב' מכח די מדה פון 'דער הלמד מענינו', איז לפי זה בל'יבט איברגיג די פסוק פון לא תגנוב', איז על כרך קומט דער פסוק פון לא תגנוב' אויך גנוב נפשות. אונ די נקודות החידוש פון די תולדות איז: לפי די פשוט פשט ווי מען לערנט איברגיג די גנורא, לערנט מען אrosis 'גנוב נפשות' מכח די מדה פון 'דער המלמד מענינו', אבל לפ' די פשט פון די תולדות לערנט מען אrosis 'גנוב נפשות' פשט וויל די פסוק פון 'לא תגנוב' איז איברגיג. וזה<sup>1</sup>.

מיתה - איז לפי זה איז די תולדות מסביר די שקלא וטריא פון די גمرا איזו: די ערשתע ברייתא לערנט אrosis מכח די קלל פון 'דער הלמד מענינו' איז די דבר פון 'לא תגנוב' רעדט בי גנוב נפשות. קומט אבער די צווייטע ברียתא און זאגט איז ווער זאגט איז לא תגנוב' מינט 'גנוב ממון', אונ אינו אלא בגנוב נפשות', דהינו אפשר זאל מען זאגט איז די פסוק לא תגנוב רעדט פון 'גנוב ממון' אויך א פאל וואס די גנוב באקומט מיט די מדה פון 'דער הלמד מענינו', וויל הבא במחתרת וואס איז 'גנוב ממון' באקומט אויך די עונש פון לא תגנוב מיטה? וואס דער לא תרצח און די לא תאנא' באקומט, דהינו די עונש פון מיטה? איז דער ענטפערט די צווייטע ברียתא, איז מכח די מדה פון 'גנוב ממון', אונ אין מענינו לערנט מען אrosis איז לא תגנוב' רעדט מען פון 'גנוב ממון', אונ אין הци נמי, איז די פסוק פון לא תגנוב' קען מען אויך רעדט פון 'גנוב ממון', אונ און אבער לפ' זה ווערט שעוער, וויל אויך 'גנוב ממון' האט מען דאר שווין א פסוק דהינו לא תגנוב', אונ אויב איזו 'תרי קראי למא לי?' איז על כרך דארך מען זאגט איז די פסוק פון לא תגנוב' קומט פאר גנוב נפשות, וויל 'גנוב ממון' האט שווין א פסוק<sup>4</sup>. כפתור ופרח!

לפי זה איז די תולדות ממשיך און קומט צו צו זיין גרויסע תירוץ אויך די קשי ואס די מפרשים פרעגט אויך קומט צו צו זיין גרויסע תירוץ אויך די המשניות סנהדרין פרק ח משנה ו על משנה דמחתרת הנ'ל, דדוקא דרכ הליכתו הוא במיתה ואס הכהו אין לו דמים, אבל דרכ' חייזטו שכבר פנה לצאת, אסור להרגו וויש לדמים, יע"ש. נמציא יש לומר לפ' זה דלא תגנוב אירי בגנוב ממון, ואירי בדרכ' הליכתו שהוא במיתה, דהוא דבר הנלמד מענינו. ולא תגנובו הנאמר בפ' 'קדושים אירי גם בן בגנוב ממון אלא שה' דרכ' חייזטו דליך צד מיתה כל רק תשולמין, ואס אין לו נמcker, שהוא נלמד מענינו דאייר' במאון דוקא.

ונראה דאין הци נמי, אדם גנוב במחתרת ממון דרכ' הליכתו, זההרטו מלא תגנוב גם כן, והוא דנקית הש"ס לא תגנוב בגנוב נפשות הכתוב בדבר, ר' גם בן בגנוב נפשות איירי, אבל באמת גם בגנוב ממון ויש בו מיתה נכל בלא תגנוב האמור כאן... וע' כ' מוכח זה בבריתא ראשונה, דאמר לא תגנוב בגנוב נפשות, אונ אינו אלא בגנוב ממון. ור' ל', דמתחלת רצה לומר דלא תגנוב אירי גם בגנוב נפשות שהוא במיתה, והוא הדין לגנוב ממון שהוא במיתה, כגון דרכ' הליכתו, נכל גם כן בלא תגנוב. ועל זה אמר או אינו אלא בגנוב ממון, ר' ל' דלא אייר' בשניהם, רק בגנוב ממון שאין בו מיתה, והינו דרכ' חייזטו. ומפני דנלם מענינו, מה להלן שהוא במיתה אף כאן כל שיש בו מיתה נכל בלא תגנוב, הן בגנוב נפשות או בגנוב ממון במיתה אף דרכ' הליכתו. ולאפק' דרכ' חייזטו דאין בו צד מיתה, שהוא נלמד מלא תגנובו

פירוש: דער תולדות איז מקדים מיט אשטייל וואס די רמבל' טריביט אין זיין פירוש המשניות אין מסכת סנהדרין פרק ח משנה ו, זה לשונו: ולפיך הבא במחתרת אס שבר חבית בשעת נסיטה ולא הי שם שדים מותר והוא אמר אין לו דמים הר' זה פטור מדמי החבית, ואס שברה ביציאתו אחר שפנה ערוף לצתת שאסור להרגו... הרי זה חיב' בדמי החבית - פירוש: די רמבל' איז מחדר איז די גאנצע דין פון 'הבא במחתרת' איז ער איז מחייב מיתה, איז דוקא 'בכニיסטו', דהינו 'וואן די גנוב גיט' יעוץ גנוב'ענען, דעתאלטס קען מען הרג'ענען די גנוב, אונ וועגן דעם איז די גנוב פטור אויך.

<sup>1</sup> און קורצן: דער תולדות איז מסביר די סוגית הגמרא איז און ברียתא איז און השלה מה צו די אנדערע, דהינו אפלו אין די ערשתע ברียתא איז משמע איז מען לערנט אrosis איז לא תגנוב' מיניט 'גנוב נפשות' מכח די מדה פון דער הלמד מענינו, אבל ווען די צווייטע ברียתא קומט און פרעגט אתה אמר גנוב ממון או אינו אלא בגנוב נפשות, קומט די צווייטע ברียתא בעס אפערגן די ערשתע ברียתא [ויל אל גנוב ממון בעס איז גנוב דא מיתה, בי הבא במחתרת], און אויב איזו האט מען יונט קיין מקור פאר גנוב פון גנוב ממון לערנט נפשות', נאר נאר וואס די צווייטע ברียתא איז מסביר איז די מקור פון גנוב ממון לערנט